

423477-2026 - Gara

Germania – Lavori in legno – Stadthalle Zeulenroda-VE_306 - Zimmer- und Holzbauarbeiten
OJ S 117/2026 19/06/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadt Zeulenroda-Triebes

E-mail: k.kirchner@zeulenroda-triebes.de

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Stadthalle Zeulenroda-VE_306 - Zimmer- und Holzbauarbeiten

Descrizione: Bauliche Änderung und energetische Sanierung der Stadthalle Zeulenroda. Im Los Rohbau Zimmermann werden umfangreiche Holzbau- und Zimmererarbeiten ausgeführt, einschließlich BSH-Stützen und -Trägern, BSP-Decken und -Wänden sowie Holzbalkendecken, Abdichtungsarbeiten und Dämmung im Bereich der Außenwände.

Identificativo della procedura: a9b747b3-6146-4c25-9b5d-3bf36c089465

Avviso o bando precedente: 737483-2025

Identificativo interno: 84010-2026-06

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Das Vergabeverfahren wird über das Deutsche Vergabeportal (DTVP) durchgeführt. Die Plattform erfüllt die Anforderungen des § 11 Abs. 3 VgV. Die Datenübertragung erfolgt ausschließlich verschlüsselt (TLS). Die Angebotsdaten werden asymmetrisch verschlüsselt gespeichert und können vor Ablauf der Angebotsfrist nicht eingesehen werden. Die Plattform ist durch TÜVIT nach Trusted Site Security und Trusted Product Security (SEAL-4) zertifiziert und erfüllt u.a. die BSI-Technischen Richtlinien TR-02102-1/-2 sowie OWASP ASVS v4.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45422100 Lavori in legno

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45422000 Carpenteria e falegnameria, 45261100

Costruzione di ossature per tetti

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Puschkinpark 3

Località: Zeulenroda-Triebes

Codice postale: 07937

Suddivisione del paese (NUTS): Greiz (DEG0L)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YUBMA2Y# Präqualifizierung
Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifizierung von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Unterauftragnehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Unterauftragnehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Unterauftragnehmer) auf gesondertes Verlangen durch die Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung" bzw. der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Das Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" liegt den Vergabeunterlagen bei.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Stadthalle Zeulenroda-VE_306 - Zimmer- und Holzbauarbeiten

Descrizione: Leistungsumfang: - ca. 300m BSH Stützen mit untersch. Abmessungen - ca. 700m BSH-Träger / Binder / Aussteifungen mit untersch. Bauteilabmessungen - ca. 1200m² BSP-Decken 20cm - ca. 900m² Holzbalkendecken - ca. 1600m² BSP-Decken 20cm - ca. 1200m² BSP- Außenwände 14cm - ca. 450m² BSP-Innenwände 14cm bis 20cm - ca. 1200m² Abdichtungsarbeiten auf Decken - ca. 150lfm. Abdichtungsarbeiten im Sockelbereich - ca: 1500m² Fassadendämmung einschl. Tragkonstruktion aus KVH 80/200 - ca. 1500m² Beplankung mit diffusionsoffenen Holzfaserplatten - Stahlbauarbeiten für Befestigungskonsolen untersch. Art - Bühnenvorbau Besondere Hinweise: - Bebauung innerstädtisch - Das Einrichten der Baustelle ist auf die örtlichen Gegebenheiten abzustimmen. Identificativo interno: 84010-2026-06

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45422100 Lavori in legno

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45422000 Carpenteria e falegnameria, 45261100

Costruzione di ossature per tetti

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Am Puschkinpark 3

Località: Zeulenroda-Triebes

Codice postale: 07937

Suddivisione del paese (NUTS): Greiz (DEG0L)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 24/08/2026

Data di fine durata: 05/02/2027

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni su avvisi precedenti:

Identificativo dell'avviso precedente: 737483-2025

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Gewebeanmeldung,

Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder einer anderen zuständigen Kammer.

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Angaben zur Leistung, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind aus bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren. Ergänzung: Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben: Ansprechpartner, Art der ausgeführten Leistung, Auftragssumme, Ausführungszeitraum, stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen, Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer, stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahmen einschl. eventueller Besonderheiten der Ausführung, Angabe zur Art der Baumaßnahmen (Neubau, Umbau, Denkmal) Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer ARGE-Partner, Nachunternehmer), ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden, Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Angaben darüber, dass für die Ausführung der Leistungen erforderliche Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. Ergänzung: Eigenerklärung mit mindestens folgenden Angaben: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: 1. Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit es Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen 2. Angaben zur Zahlung von

Steuern, Abgaben und Beträgen zur Sozialversicherung 3. Mitgliedschaft bei einer Berufsgenossenschaft 4. Erklärung, dass sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet 5. Erklärung, dass kein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt oder der Antrag mangels Masse abgelehnt worden ist bzw. eine Bestätigung des Insolvenzverwalters über die rechtskräftige Bestätigung eines Insolvenzplans zu 1. Eigenerklärung zum Umsatz zu 2. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse (soweit der Betrieb beitragspflichtig ist), eine Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen (soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt), eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG zu 3. eine qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für den Bewerber/ Bieter zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen zu 4. Eigenerklärung 'Angaben zu Liquidation' zu 5. Eigenerklärung 'Angaben zu Insolvenzverfahren'

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Der Preis ist das alleinige Zuschlagskriterium.

Descrizione: Das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf Preis/Gewichtung: 100 Prozent

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUBMA2Y/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Deutsches Vergabeportal (DTP) - browserbasierte elektronische Vergabeplattform

Die Verwendung von nicht allgemein verfügbaren Instrumenten und Vorrichtungen ist nicht erforderlich, DTP ist über den Standardbrowser nutzbar.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUBMA2Y>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YUBMA2Y>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten.

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der Auftraggeber behält sich vor, im Rahmen des § 56 Abs. 2 VgV Unterlagen, die auf Anforderung des Auftraggebers bis zum Ablauf der Angebotsfrist nicht vorgelegt wurden, bis zum Ablauf einer von ihm bestimmten Nachfrist nachzufordern. Fehlende Preise, die den Gesamtpreis, der für den Referenzwert der Auswertung herangezogen wird, beeinträchtigen, werden nicht nachgefordert und führen zum Ausschluss vom Vergabeverfahren (§ 56 Abs. 3 VgV).

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/07/2026 11:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Stadtverwaltung Zeulenroda-Triebes Bauamt Markt 8 Zimmer 305 07937 Zeulenroda-Triebes

Informazioni supplementari: Es sind nur Vertreter des Auftraggebers zugelassen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: siehe Vergabeunterlagen

Fatturazione elettronica: Non consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: no

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informazioni sui termini per il riesame: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadt Zeulenroda-Triebes

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Stadt Zeulenroda-Triebes

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Stadt Zeulenroda-Triebes

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Stadt Zeulenroda-Triebes
Numero di registrazione: 16076087-0001-85
Indirizzo postale: Markt 1
Località: Zeulenroda-Triebes
Codice postale: 07937
Suddivisione del paese (NUTS): Greiz (DEG0L)
Paese: Germania
Referente: Frau Kirchner
E-mail: k.kirchner@zeulenroda-triebes.de
Telefono: 036628 48-308

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Stadt Zeulenroda-Triebes
Numero di registrazione: 16076087-0001-85
Indirizzo postale: Markt 1
Località: Zeulenroda-Triebes
Codice postale: 07937
Suddivisione del paese (NUTS): Greiz (DEG0L)
Paese: Germania
Referente: Frau Kirchner
E-mail: k.kirchner@zeulenroda-triebes.de
Telefono: 036628 48-308

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Vergabekammer des Freistaats Thüringen beim Thüringer
Landesverwaltungsamt
Numero di registrazione: DE.Justiz.dc83eede-fdc9-4967-9466-1dc975e06a65.0c3b
Indirizzo postale: Jorge-Semprún-Platz 4
Località: Weimar
Codice postale: 99423
Suddivisione del paese (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Paese: Germania
E-mail: poststelle@tlvwa.thueringen.de
Telefono: 0361 57 332 1000

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts
des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: a1c59070-bf40-4869-8115-43f7b905314d - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 17/06/2026 15:46:38 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 423477-2026

Numero dell'edizione della GU S: 117/2026

Data di pubblicazione: 19/06/2026